



ORIGINAL

# BEDIENUNGS- UND MONTAGE- ANLEITUNG

SITZBANK KURZ  
DEUTSCH

ORIGINAL

# INSTRUCTION AND ASSEMB- LING MANUAL

SEATBENCH SHORT  
ENGLISCH

**KTM**  
BIKE INDUSTRIES



# Bedienungsanleitung für Sitzbank-kurz

Die „Sitzbank-kurz“ ist ein Erweiterungsmodul für Macina Multi und Macina Multi urban. Sie wurde entwickelt um Personen oder Ladung zu transportieren, entsprechend den geltenden Richtlinien.

Beim Transportieren von Personen ist es verpflichtend, die gesetzlichen Straßenverkehrsverordnungen einzuhalten. Diese Verordnungen regeln das mind. Alter der mitfahrenden Person, das mind. Alters des Fahrzeuglenkers und die allgemein gültigen Regeln für den Personentransport.

Mit den flachen Ladepanelen an der rechten und linken Seite (welche zur Fußablage dienen) ist es auch möglich, sperrige Güter zu transportieren.

Max. Zuladung ist 38kg.

Die Ladung oben/mittig oder rechts und links sollte symmetrisch aufgeteilt und verlässlich gesichert sein.

Die max. Breite des beladenen Fahrrades darf nicht größer als 100cm sein aber es wird empfohlen, die Lenkerbreite von 79cm als Referenz zu nehmen für die max. Fahrradbreite.

## *Instruction manual for Seatbench-short*

*The Seat-Bench short is an add on kit for the Macina Multi and Macina Multi urban. It is developed to transport people or goods according to the correct settings.*

*When transporting passengers, it is obligatory to check the applicable traffic-regulations. These traffic-regulations controle the minimum age of a bike-passenger, the minimum age of the biker itself and the necessary general safty rules for a passenger-transport.*

*With the flat loading platforms on the left and right side (used as food-rest) it is also possible to transport bulky goods.*

Max. load is 38kg.

Goods should be placed symmetrical and proper fixed on top and on left and right side.

The max. width of the loaded bike should not exceed 100cm but it is recommended to take the 79cm width of the front handlebar as reference for the max. bike-width.

## Teile:

- 1x aluminium Träger-Rahmen
- 1x aluminium Griff-Rahmen
- 1x Holzpanel mitte
- 1x Holzpanel rechts
- 1x Holzpanel links
- 4x Kunststoff-Fixier-Block
- 8x Holzschraube 4x25
- 6x Holzschraube 4x30
- 2x M6x45
- 4x M6 Sicherungsscheibe
- 2x konische Distanzscheibe
- 2x M6x20
- 2x Griffschraube M5x40
- 2x M5 Sicherungsscheibe
- 1x Sitzbank-Polsterung
- 1x Griff-Band

## Parts:

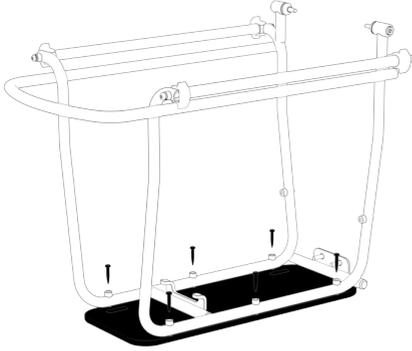
- 1x *alloy rack-frame*
- 1x *alloy handlebar-frame*
- 1x *wood-panel middle*
- 1x *wood-panel right*
- 1x *wood-panel left*
- 4x *plastic-fixing-blocks*
- 8x *panhead-screw 4x25*
- 6x *panhead-screw 4x30*
- 2x *M6x45*
- 4x *M6 lockwasher*
- 2x *conical distance-washer*
- 2x *M6x20*
- 2x *handlever M5x40*
- 2x *M5 lockwasher*
- 1x *seatbench-cushion*
- 1x *handlebar griptape*



# Montageanleitung - Assembling manual

1.

6x Holzschraube 4x30



2.

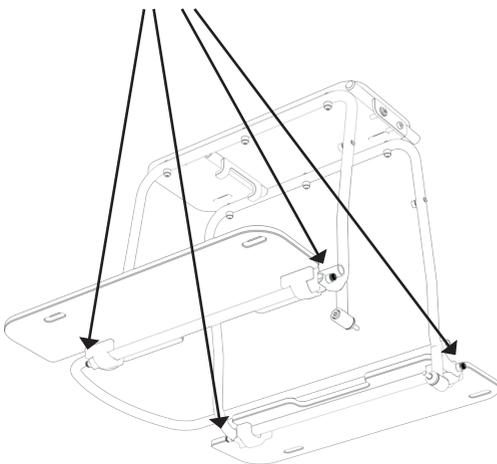
rauhe Holzfläche nach oben  
*rough wood-surface on top*

8x Holzschraube 4x25



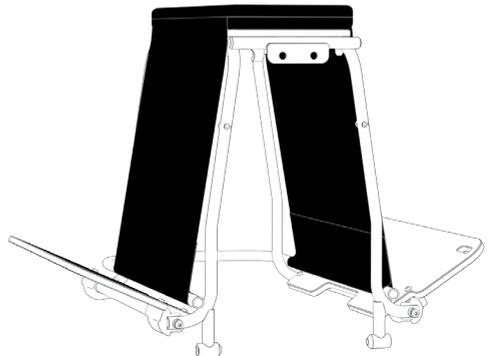
3.

Montage-Prüfung 4x M5x35  
*mounting-check 4x M5x35*



4.

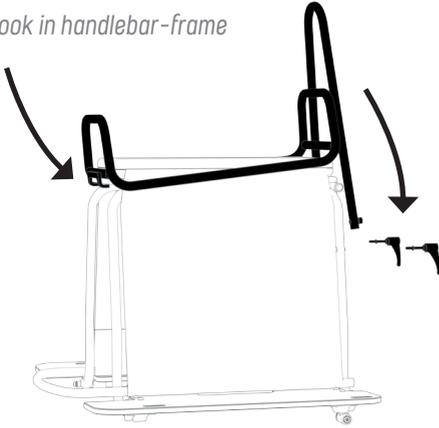
Sitzbank-Polsterung - Befestigung  
mittels Klettverschluß-Band  
*Seatbench-cushion - fixation with  
velcro-strap*



## 5.

Griff-Rahmen einhacken

*hook in handlebar-frame*



2x Griffschraube M5x40  
2x M5 Sicherungsscheibe



## 6.

Griffband wickeln:

*wrapping griptape:*



a)



b)



c)



d)



e)



f)



g)



h)



## 7.

Sitzbank-Rahmen am Gepäckträger einhacken

*hook in seatbench on bike-rack*



2x M6x20

2x M6 Sicherungsscheibe



2x M6x45 mit

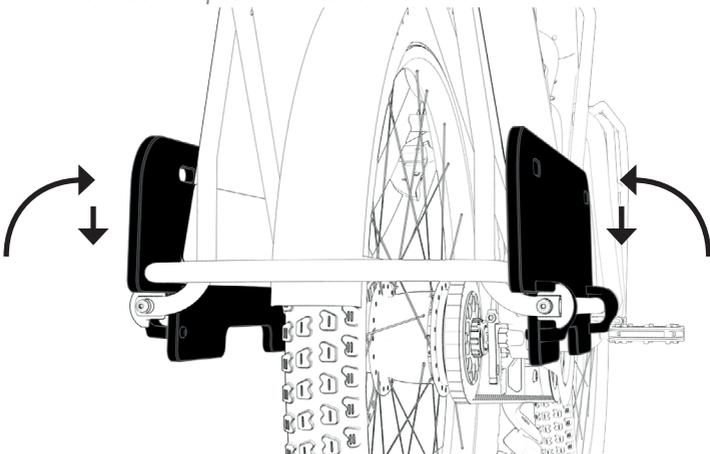
2x M6 Sicherungsscheibe und

2x konischer Distanzscheibe

## 8.

rechte und linke Fußablage hochklappen und nach unten drücken zum Verriegeln

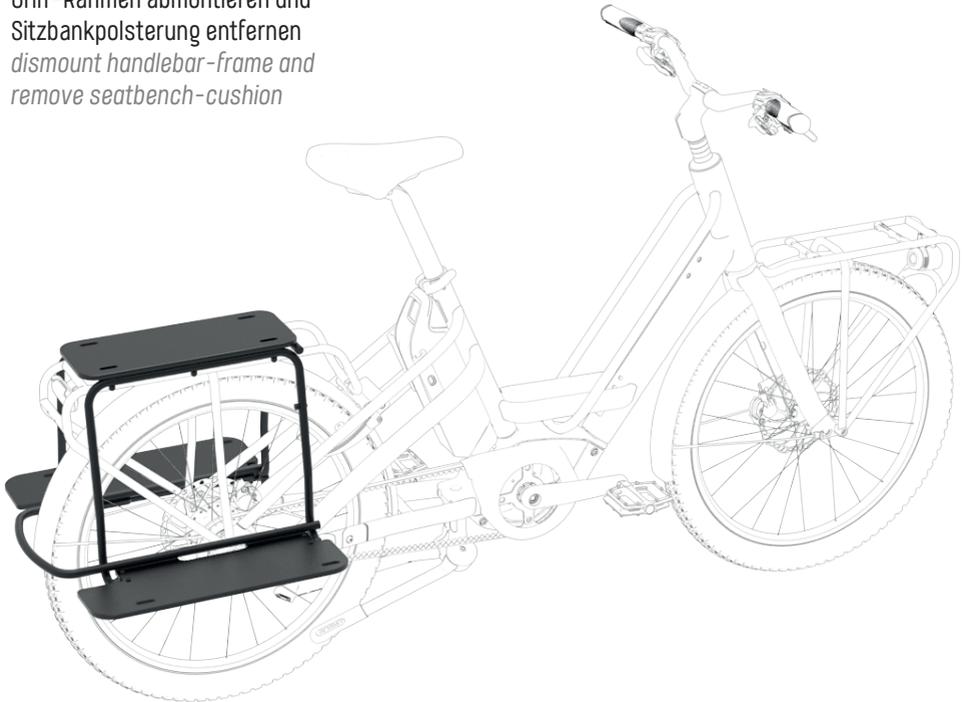
*folding up right and left footrest and push down to secure it*



## 9.

Benützung als Ladeplattform  
*Usage as loading platform*

Griff-Rahmen abmontieren und  
Sitzbankpolsterung entfernen  
*dismount handlebar-frame and  
remove seatbench-cushion*





Specifications are subject to change without notice. For errors, technical mistakes and misprints no liability is assumed. Stand: Nov. 2022

ART.NR.  
00012100013

**B I K E S**  
**M A D E I N**  
**A U S T R I A**  
**S I N C E**  
**1 9 6 4**

**KTM FAHRRAD  
GMBH**  
Harlochnerstraße 13  
5230 Mattighofen  
Austria

Seite 12

**KTM-BIKES.AT**

**KTM FAHRRAD  
DEUTSCHLAND GMBH**  
Adolf-Kolping-Straße 34  
D-84359 Simbach am Inn  
Germany